

# TOTO

東陶機器株式会社

商品のお問合せはTOTOお客様相談室へ

**☎ 0120-03-1010**

受付時間：平日 9：00～18：00  
土・日・祝日 10：00～18：00  
(夏期休職・年末年始を除く)

インターネットホームページ <http://www.toto.co.jp/>

補修部品のご購入はTOTOパーツセンターへ

**☎ 0120-8282-55**

受付時間：平日 9：00～18：00  
土・日・祝日 10：00～18：00  
(夏期休職・年末年始を除く)

修理についてのご用命は東陶メンテナンスへ

**☎ 0120-1010-05**

受付時間：関東・甲信越地区 8：00～20：00  
：上記以外の地区 9：00～20：00

年月日	サービス内容	担当者

商品に関するご相談や修理については、下記のお取付工場・販売店へ

2000.7.11

2000.8  
03119RS

## アキラオート(自動水栓) AC100V・乾電池用

工場店さまへのお願い

貴店ならびに取付日を保証書にご記入の上、お客様にお渡しください。

# TOTO

## 取扱説明書

保証書付

■このたびは、TOTOアキラオート(自動水栓)をお求めいただきまして、まことにありがとうございました。

この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

■この取扱説明書は保証書付ですので、大切に保存しておいてください。



### もくじ

安全上の注意	1～3
特長	4
品番と各部の名まえ	5～7
作動のしくみとつかいかた	8
使用前に	8～9
調節のしかた	10
日中の点検	10～12
手入れのしかた	13
故障かなとおもったら	13～15
アキラオートビス	16
仕様	17
保証書	18
お問合せ先	取巻紙





# 安全上の注意 (安全のために必ずお守りください)

ご使用前にこの「安全上の注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。


●この説明書では、機器を安全に正しくご使用いただき、お客様や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな表示をしています。その表示と意味はつぎのようになっていきます。

表 示	意 味
 <b>警告</b>	この表示の欄の内容を無視して、誤った取扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
 <b>注意</b>	この表示の欄の内容を無視して、誤った取扱いをすると、傷害または、物的損害が発生する可能性があることを示しています。


●お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる場所に必ず保管してください。  
■お守りいただく内容の種類をつぎの絵表示で区分し、説明しています。


 一般的な指示	 一般的な禁止	 ふる、シヤワーなど水場での使用禁止
 分解禁止		

## 警告

 水がかかったり、表面に結露を生じるような湿気の多い場所、特に浴室やシャワールームで使用しないでください。(故障、感電の原因になります。)




 修理技術者以外の方は絶対に分解したり修理・改造は行わないでください。(故障、感電の原因になります。)


 ACアダプタを濡れた手でさわらないでください。(感電の原因になります。)




## 注意

 コードを乱暴に扱ったり、ガタついているコンセントを使わないでください。(火災の原因になります。)




 ACアダプタをコンセントに差込むときは、根元まで十分差込んでください。(火災の原因になります。)



 製品に強い力や衝撃を与えないでください。(故障や漏水の原因になります。)



 電気製品ですから駆動部に水をかけないでください。(故障・事故の原因になります。)



## 特長

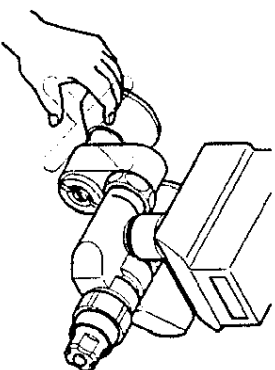
1. 自動的に吐水・止水でき、便利です。  
センサーによって、吐水口に手を近づけると吐水し、手を離すと止水します。
2. 衛生的です。  
水栓金具に手を触れることなく吐水・止水ができますので、衛生的です。
3. 無駄な水を消費しません。  
自動的に止水を行うため止水忘れがなく、無駄な湯や水を流すことがないので、節水を図ることができます。  
また、状況に応じて自動的に感知距離を設定しますので、誤感知による吐水を防止します。
4. 定流量弁を内蔵しております。  
定流量弁の採用により吐水の出過ぎをカットします。また、吐水量をさらに絞る必要のある場合は、フイルター付止水栓で調節できます。
5. フイルターを設けています。  
配管中の砂やごみが機能部に入らないようフイルターを設けています。
6. 手元で温度調節ができます。(手元温調ハンドルタイプのみ)  
水温から約42℃までの温度調節を手元で操作できます。
7. スイッチを押すことにより吐水・止水できます。(手動スイッチ付タイプのみ)  
洗面器に水をためる等、連続して水を出したいときに便利です。  
ただし、止水忘れを考慮して約1分間で自動的に止水します。

## ⚠ 注意

- ⊘ 直流電源や異電圧の電源での使用は避けてください。  
(火災の原因になります。)

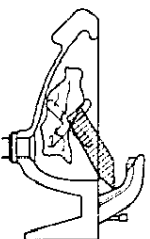


- ⊘ 駆動部左側の脚は給湯側のため、高温になっています。金具の表面に直接ふれないように注意してください。また、電源コード及び電磁弁コードがふれないように注意してください。



## おねがい

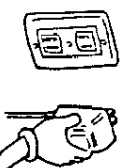
- ⓘ 感知領域内に障害物がいらないようにしてください。(誤動作の原因になります。)



- ⓘ 雷が発生しているときは、ACアダプタを抜いてください。(故障の原因になります。)



- ⓘ 長時間使用しないときは、ACアダプタを抜いてください。

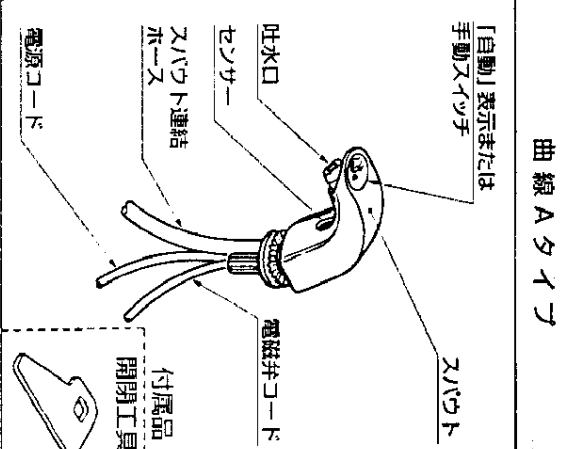
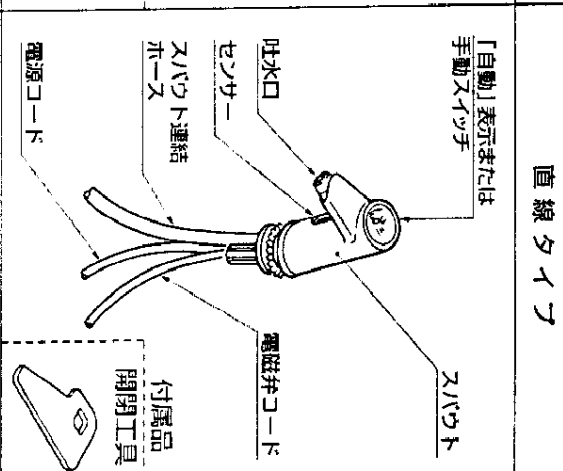
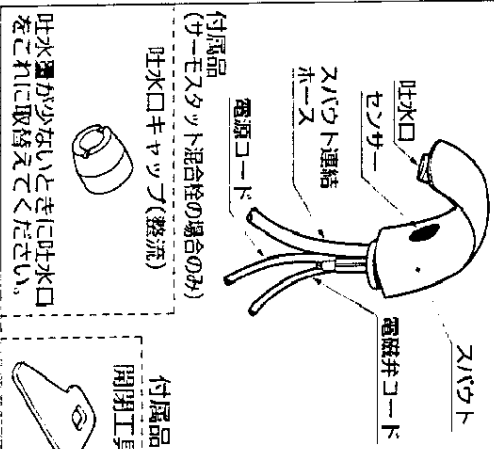
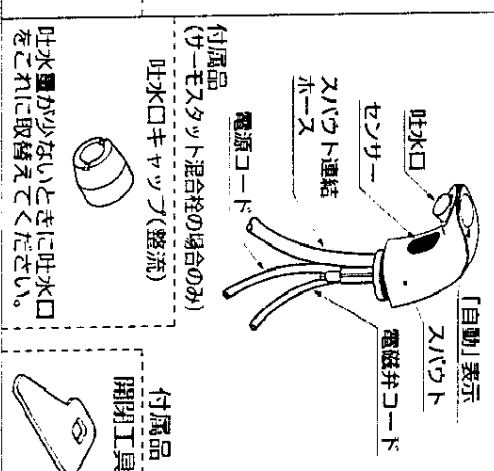


# 品番と各部のなまえ

<品番>

カテゴリー	AC100Vタイプ		乾電池(DC6V)タイプ
	手動スイッチなし	手動スイッチ付	
曲線 A タイプ	単水栓 TEL 30 ARX TEL 31 ARX TEL 31A1RX TEL 32 ARX	TEL 36 AX TEL 37 AX	TEL 30 ADDR TEL 31 ADDR TEL 32 ADDR
	サーム TEL 50 ARX TEL 51 ABX TEL 51 ARX 湯ぼつと(W) 又U専用品 TEL 50 A2X TEL 51 A2RX	TEL 56 AX TEL 57 AX	TEL 50 ADDR TEL 51 ADDR
直線タイプ	手洗淵 TEL 61 ARX TEL 61A3RX	TEL 67 AX	
	単水栓 TEL 30 BRX TEL 31 BRX	TEL 36 BX TEL 37 BX	TEL 30 BDRX TEL 31 BDRX
ハイゼインタイプ	サーム TEL 50 BRX TEL 51 BRX	TEL 56 BX TEL 57 BX	TEL 50 BDRX TEL 51 BDRX
	単水栓 TEL 32HX TEL 33HX TEL 33HGX		
曲線 H タイプ	サーム TEL 52HX TEL 53HX TEL 53HGX		
	単水栓 TEL 30HAX TEL 30HAGX TEL 31HAX TEL 31HAGX		
	サーム TEL 50HAX TEL 50HAGX TEL 51HAX TEL 51HABX TEL 51HAGX		

<スバウト部>

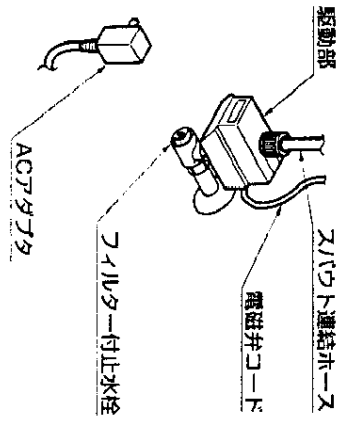
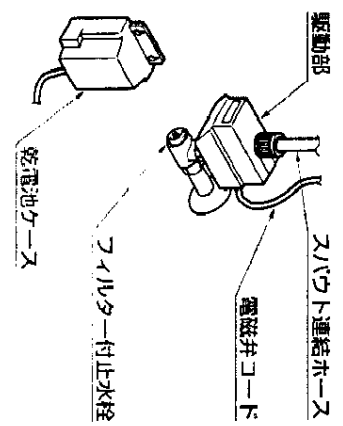
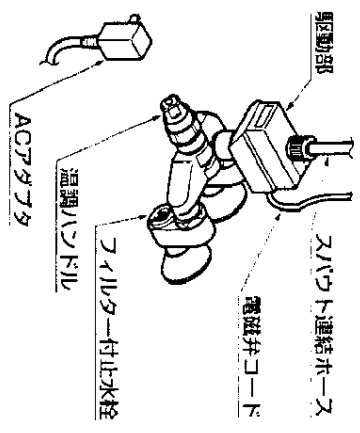
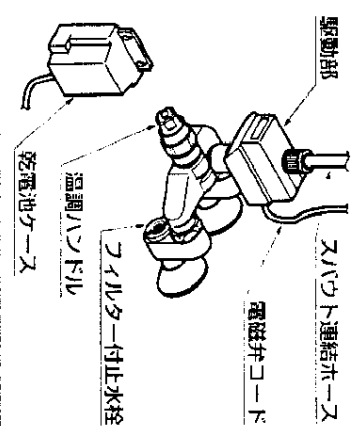
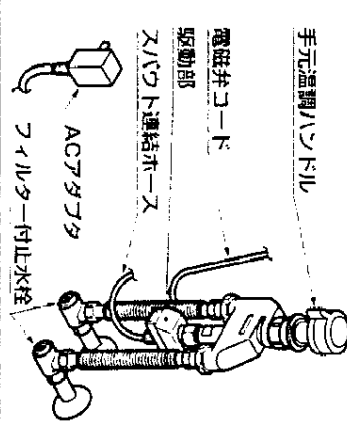
曲線 A タイプ	直線タイプ
<p>「自動」表示または手動スイッチ</p> 	<p>「自動」表示または手動スイッチ</p> 
<p>ハイゼインタイプ</p> 	<p>「自動」表示</p> 

付属品 (サームスワッチ混合栓の場合のみ)  
吐水口キヤップ(逆流)

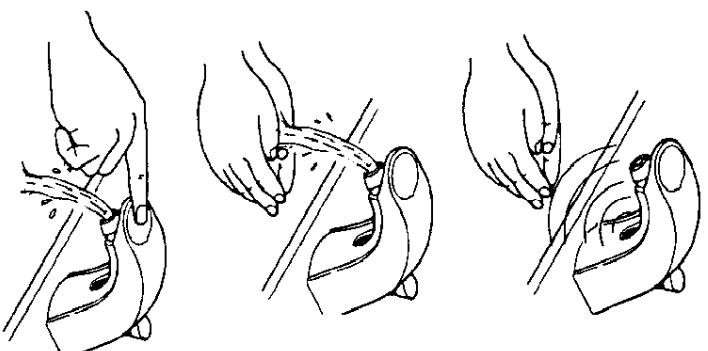
吐水量が少ないときに吐水口をこれに取替えてください。

# 作動のしくみとつかいかた

## <機能部>

	AC100Vタイプ	乾電池(DC6V)タイプ
単水栓タイプ		
サーモスタット混合栓タイプ		
手元温調ハンドル		

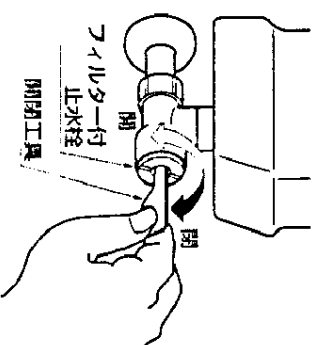
## 吐水と止水



- スパウトの吐出口に手を近づけるとセンサーが感知し水が出ます。
- 手を離すと1～2秒後に止水します。
- 約1分間連続して感知すると自動的に止水します。
- 再び吐水させたい場合には、一度手を離し、再度手を近づけてください。
- センサー感知は学習方式のため手を動かさないでいると約15秒で止水します。洗面器への水溜め等、連続的に吐水させたい場合は、センサー前面約5cmの位置に手をかざしたままにしますと、その間約1分間連続吐水します。
- スイッチを押すと水が出ます。もう一度押すと止まります。但し、1分間連続して水が出ていると自動的に止水します。(手動スイッチ付のみ)

## 使用前に

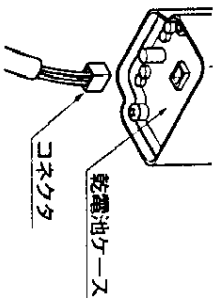
コイルター付止水栓は開いているか



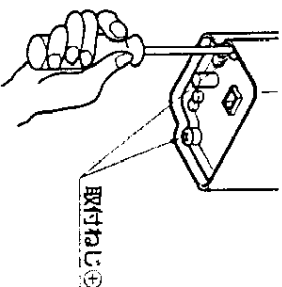
コイルター付止水栓が開いているか確認してください。



●乾電池ケーシングに接続しているコネクタをはずします。  
 (注)必ずコネクタをはずしてください。

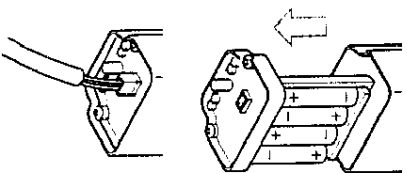


●乾電池ケーシングの取付けねじ2本をはずします。  
 (注)取付けねじは紛失防止のため抜け落ちないようにしています。



●乾電池ケーシングを抜き出し乾電池を交換します。  
 (注)乾電池の方向に注意してください。  
 (注)新旧、もしくは、異種の混用をしないでください。

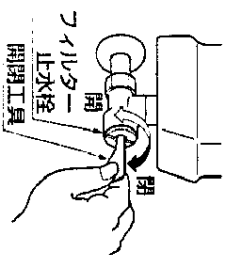
●もとどおりに乾電池ケーシングを差込み、取付けねじで乾電池ケーシングを固定します。  
 (注)ケーシング内に水が入らないよう注意してください。  
 ※使い切った乾電池は、早めに取り出してください。  
 ※乾電池はアルカリ乾電池単3形です。  
 ※使用済みの乾電池は、不燃ゴミとして処理してください。



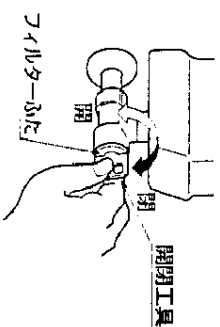
電池交換

乾電池タイプの場合

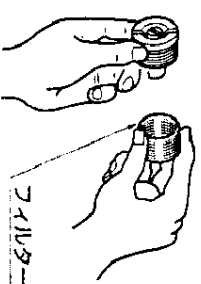
フィルターの掃除



ご使用になられているうちに吐水量が少なくなったときには次の手順でフィルターを掃除してください。  
 1. 駆動部のフィルター付止水栓を付属の開閉工具で締めます。



2. フィルターふたを開閉工具ではずします。

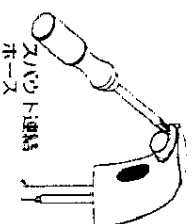


3. フィルターを取出してラジなどで掃除し水洗いをします。  
 4. フィルターをもとの位置にもどし、フィルターふたを取付けます。

5. 適正な吐水量にフィルター付止水栓を回し調節します。

※サーモスタット混合栓は、湯側・水側各1コずつあります。  
 ※湯ぼつと(W)スリム専用用品の場合、フィルターは電気温水器に内蔵されています。掃除方法については、「電気温水器：湯ぼつと(W)スリム」の取扱説明書をご覧ください。

吐水口キャップの交換



＜曲線HAタイプとハイデザインタイプの場合＞  
 吐水置か少ないときは付属の吐水口キャップを交換すると吐水量が多くなります。

1. 吐水口横のねじ(2ヶ所)をはずします。  
 2. ホームを下から押し上げ、吐水口を少し手前に引き出した状態で交換します。  
 ※ねじをはずすときには、ねじをなぐささないよう、ご注意ください。

# 手入れのしかた

## ⚠注意

- 定期的配管の周り(キャビネット内・点検口内)を見て水漏れが無いか確認してください。部品の劣化・摩耗などによる漏水が発見できず、家財などを濡らすおそれがあります。
- 水栓の表面や樹脂部を痛める以下のものは絶対に使用しないでください。
  - 酸性洗剤、塩素系漂白剤
  - シンナー、ベンジン、アルコールなどの溶剤
- TOTO水あかクリーナー以外のクレンザー、磨き粉など粗い粒子を含んだ洗剤・ナイロントわし、ブラシなど

美しさを保つため日頃のお手入れをお願いいたします。

●水栓の表面や樹脂部に付着した水あかなどの汚れ落としにTOTO水あかクリーナーのご使用をお勧めします。

TOTO水あかクリーナーは水栓に傷をつけずに汚れを効果的に除去します。

●お求めお近くのTOTOショールームもしくはTOTOパーツセンターにお尋ねください。軽い汚れの場合は水またはぬるま湯に浸した布をよく絞って、汚れを拭き取ってください。ひどい汚れの場合は、適量に薄めた食器用中性洗剤を含ませた布で汚れを拭き取った後、水洗いし、からぶきしてください。

# 故障かなとおもったら

●故障したときの修理は、お取付工事店にご依頼ください。

●なお、ご不明な点がございましたら「お客様相談室」(電話番号はP.17を参照ください。)にお問合せください。

●次のような場合は、故障ではありません。修理を依頼される前にお調べください。

## 修理を依頼される前に

現象	お調べいただくところ	処置のしかた	参照ページ
吐水しない	フイルター付止水栓は開いていますか。	閉まっていたら、開く。	8
	フイルターにごみ等がつかまっていますか。	ごみがつまっていたら、掃除する。	12
	AC100Vタイマーの場合、ACアダプタはコンセントにはいっていますか。	入っていない場合は入れる。	9
	乾電池タイマーの場合、乾電池は入っていますか。		

吐水が少ない	コネクタは確実に差込まれていますか。	差込まれていないければ、差込む。	9
	乾電池タイマーの場合、4秒周期でセンサー内LEDが点滅していませんか。	点滅していれば、電池交換。	11
吐水しない	停電中又は断水中ではありませんか。	そうであれば回復するまで、待つ。	—
	センサーの前に障害物はありませんか。	あれば取り除く。	3
	センサーの表面が汚れていませんか。	汚れていれば、きれいにする。	13
吐水量が少ない	乾電池タイマーにおいて、万一上記の箇所を調べてみても、吐水しない場合は、乾電池の寿命切れが考えられますので、その場合は新しい乾電池に交換してください。		
	フイルター付止水栓は全開になっていますか。	全開にされていない場合は開く。	8
吐水量が少ない	フイルターにごみ等がつかまっていますか。	ごみがつまっていたら、掃除する。	12
	給湯側に60℃以上の湯がきていますか。	給湯機で所定の温度を作る。または、温度調節ハンドルを「C」側に回す。	10
高温しか出ない	水側のフイルター付止水栓は全開にされていますか。	全開にされていない場合は開く。	8
	温度調節ハンドルは「H」側になっていますか。	適切な位置に合わせる。	10
低温しか出ない	給湯側に60℃以上の湯がきていますか。	きていない場合は、給湯機で所定の温度を作る。	10



# アフターサービス

1. 修理サービスを依頼される前に修理を依頼される前に、本取扱説明書の「故障かなとおもったら」(p.13)の点検表を参照して確認してください。

## 警告

分解は、保守・点検の決められた項目以外はしないでください。故障・感電の原因になります。

## 2. 保証書

この製品は保証書の内容にしたがって保証されておりますので、お取付店または販売店・お取付日などの記入をお確かめになり、保証書の内容をよくお読みになり、記載事項をご確認の上、大切に保管してください。

## 3. 保証期間

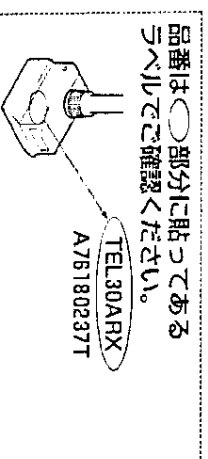
保証期間はお取付日から1年間です。保証期間内でも有料になることもありしますので、保証書の内容をよくご確認ください。

## 4. 修理を依頼される時

お求めの取付店にご依頼ください。

【連絡していただきたい内容】

- (1)ご住所、氏名、電話番号
- (2)商品名
- (3)品番
- (4)お取付日
- (5)故障内容、異常の状況（どこから水漏れしているか等）
- (6)訪問ご希望日



なお、ご不明な点がございましたら、「TOTOお客様相談室」(電話番号は裏表紙を参照ください)にお問合せください。

## 【保証期間内は】

- ・修理に際しては、保証書をご提示してください。
- ・保証書の規定にしたがって修理させていただきます。

## 【保証期間が過ぎているときは】

有料となりますが、修理すれば使用できる商品については、ご希望により修理させていただきます。

## 5. 補修用部品の供給期間

この製品の補修用性能部品（機能維持に不可欠な部品で、使用期間中に取り替えの必要が発生する可能性が大きいもの）の供給期間は製造中止後10年です。なお、補修用部品のご購入については「TOTOPARTSセンサー」(電話番号は裏表紙を参照ください)にお申し込みください。

低温しか出ない	湯側の止水栓は全開にされていますか。	止水栓が閉じていれば開く。	8
	温度調節ノブは「G」側になっていませんか。	適切な位置に合わせる。	10
温度調節がうまくできない	フィルター付止水栓は両側とも全開にされていますか。	止水栓が閉じていれば開く。	8
	フィルターのごみつまりはありませんか。	ごみがつまっていたれば掃除する。	12
止水しない	センサーの前に障害物がありませんか。	あれば除去く。	3
	センサーの表面が汚れていませんか。	汚れていれば、きれいにする。	13
万一上記の箇所を調べても、止水しない場合は、フィルター付止水栓を閉じてください。			

●アラオートは学習機能を採用しており、センサー感知距離を15秒に一度自動設定します。そのため以下のような現象が発生することがありますが、故障ではありません。

現象	説明
手を差出しても短時間で止水する。	学習機能により手の動きを感知し吐水の判定を行います。そのため、手を差出したまま動かさなければ障害物と判断し止水します。動きを感知すれば最大60秒間吐水します。
手を外しても約15秒間止水しない。	使用中にセンサー面に水滴や汚れが付着すると、手を外しても水が出続けることがあります。学習機能の採用により約15秒間放置後、止水し正常動作に復帰します。水滴や汚れは拭き取るようにしてください。
急に使い勝手が悪くなった。	センサー面に水滴や汚れが付着していると学習機能が正常に作動しない可能性があります。センサー面は常にきれいな状態にしておいてください。

# 仕様

## 単水栓、サーモスタット混合栓 AC100V用

項目	TEL 30 ARX、TEL 30 BRX、TEL 31 ARX、TEL 31 A1RX、TEL 31 BRX、TEL 32 ARX、TEL 36 AX、TEL 36 BX、TEL 37 AX、TEL 37 BX、TEL 50 ARX、TEL 50 A2X、TEL 50 BRX、TEL 51 ABX、TEL 51 ARX、TEL 51 A2RX、TEL 51 BRX、TEL 56 AX、TEL 56 BX、TEL 57 AX、TEL 57 BX、TEL 61 ARX、TEL 61 A3RX、TEL 67 AX、TEL 32 HX、TEL 33 HX、TEL 33 HGX、TEL 52 HX、TEL 53 HX、TEL 53 HGX、TEL 30 HAX、TEL 30 HAGX、TEL 31 HAX、TEL 31 HAGX、TEL 50 HAX、TEL 50 HAGX、TEL 51 HAX、TEL 51 HABX、TEL 51 HAGX
電源	AC100V 50/60Hz
消費電力	常時2W(作動時4W)
電源コード	ビニルコード有効長1.9m
給水圧力	最低保証 最高水圧 (単水栓)0.75MPa、(サーモスタット混合栓)0.6MPa
周囲使用温度範囲	0℃～55℃
周囲使用湿度範囲	90%RH以下

※TEL 50A2X、TEL 51A2RXの最低必要水圧は電気温水器とセットで0.1MPaです。

## 単水栓、サーモスタット混合栓 乾電池用

項目	TEL 30 ADDRX、TEL 30 BDRX、TEL 31 ADDRX、TEL 31 BDRX、TEL 32 ADDRX、TEL 50 ADDRX、TEL 50 BDRX、TEL 51 ADDRX、TEL 51 BDRX
電源	DC6V(アルカリ乾電池単3×4本)
乾電池寿命	月4000回の使用で約2年
給水圧力	最低保証 最高水圧 (単水栓)0.75MPa、(サーモスタット混合栓)0.6MPa
周囲使用温度範囲	0℃～55℃
周囲使用湿度範囲	90%RH以下

### 乾電池の購入について

乾電池は、市販のアルカリ乾電池単3型です。交換の際は、お近くの電器店などでご購入願います。

# TOTO 水栓金具保証書

本書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。  
お取付日から下記期間中、故障が発生した場合は本書をご提示の上、販売店または東陶メンテナンス(フューナヤセル ☎0120-1010-05) に修理をご依頼ください。

お名前 お取付日	様 年 月 日	品番	TEL30型 TEL31型 TEL32型 TEL33型 TEL36型 TEL37型 TEL50型 TEL51型 TEL52型 TEL53型 TEL56型 TEL57型 TEL61型 TEL67型
お取付日	年 月 日	保証期間	お取付日から 1カ年

★お客様へ  
この保証書をお受け取りになるときに、お取付年月日、お取付店名、販売店が記入してあることを確認してください。保証書は再発行いたしませんので紛失されないよう大切に保管してください。

### ＜無料修理規定＞

- 取扱説明書、貼付ラベル等の注意書にしたがった正常な使用状態で故障した場合には、表記の期間、無料修理いたします。
- 保証期間内に故障して無料修理を受ける場合は、お取付店又は販売店にご依頼の上、出張修理に際して本書をご提示ください。
- ご居室の場合は事前にお取付店又は販売店にご相談ください。
- ご購入品等で本書に記入してあるお取付店又は販売店に修理が依頼できない場合には、「取扱説明書」に記載のお客相談室へご相談ください。
- 保証期間内でも、次の場合には有料修理になります。

- 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷。
- 施工上の不注意・過失による故障及び損傷。
- お取付け後の移設等に起因する故障及び損傷。
- 一般家庭用以外(例えば業務用など)に使用された場合の故障及び損傷。
- 砂やごみかみによる不具合及びパッキン等消耗部品の損傷。
- 汚れやめっき部分のさびなど、通常の手入れ不足による不具合。
- 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害、ガス害(硫化水素ガス)、塩害や異常電圧(指定以外の使用電源(電圧/周波数))等による故障及び損傷。

- 本書のご提示がない場合。
- 本書は日本国内においてのみ有効です。
- 本書は可発行しませんので、紛失しないよう大切に保管して下さい。

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがって、この保証書によってお客様に法的権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理などについて不明の場合は、「取扱説明書」に記載のお客相談室または東陶メンテナンスにお問合せください。

東陶機器株式会社

〒802-8601 北九州小倉北区中場2丁目1番1号 TEL.093(951)2111